

Bundesbeschluss
über
den Voranschlag der Schweizerischen Bundesbahnen
für das Jahr 1950

(Vom 22. Dezember 1949)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht in einen Bericht und Antrag des Verwaltungsrates der
Schweizerischen Bundesbahnen vom 26. September 1949,
in eine Botschaft des Bundesrates vom 11. November 1949*),

beschliesst:

Einziges Artikel

Die Voranschläge der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1950 werden mit den nachstehenden Beträgen genehmigt:

1. der Voranschlag der Baurechnung im Betrage von Fr. 136 800 000, wovon Fr. 108 300 000 zu Lasten der Anlagenrechnung und Fr. 28 500 000 zu Lasten der Betriebsrechnung;
2. der Voranschlag der Betriebsrechnung, abschliessend mit einem Betriebsertrag von Fr. 624 130 700 und einem Betriebsaufwand von Fr. 489 492 800;
3. der Voranschlag der Gewinn- und Verlustrechnung, abschliessend mit einem Ertrag von Fr. 155 359 600 und einem Aufwand von Fr. 194 067 000.

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 18. Dezember 1949.

Der Präsident: **Jacques Schmid**

Der Protokollführer: **Leimgruber**

*) BBl 1949, II, 956.

Also beschlossen vom Ständerat,
Bern, den 22. Dezember 1949.

Der Präsident: **Haeffelin**
Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:
Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 22. Dezember 1949.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,
Der Bundeskanzler:
Leimgruber

Bundesbeschluss über den Voranschlag der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1950 (Vom 22. Dezember 1949)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1949
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	52
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	29.12.1949
Date	
Data	
Seite	1481-1482
Page	
Pagina	
Ref. No	10 036 878

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.